

REGOLAMENTO (CE) N. 409/2009 DELLA COMMISSIONE**del 18 maggio 2009****che istituisce coefficienti di conversione e codici di presentazione comunitari per convertire il peso del pesce trasformato in peso di pesce vivo e che modifica il regolamento (CEE) n. 2807/83**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

*Articolo 1***Oggetto**

visto il regolamento (CEE) n. 2847/93 del Consiglio, del 12 ottobre 1993, che istituisce un regime di controllo applicabile nell'ambito della politica comune della pesca ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 5,

Il presente regolamento istituisce coefficienti di conversione e codici di presentazione comunitari per il pesce trasformato al fine di convertire il peso del pesce trasformato in peso di pesce vivo per consentire il monitoraggio delle catture.

Articolo 2

considerando quanto segue:

Campo di applicazione

Il presente regolamento si applica ai prodotti della pesca prelevati a bordo di pescherecci comunitari e di pescherecci dei paesi terzi che operano nelle acque dell'Unione europea, o sbarcati o trasbordati da tali pescherecci.

*Articolo 3***Definizioni**

Ai fini del presente regolamento si intende per:

- (1) L'applicazione del regolamento (CEE) n. 2807/83 della Commissione, del 22 settembre 1983, che stabilisce le modalità di registrazione delle informazioni fornite sulle catture di pesci da parte degli Stati membri ⁽²⁾, ha messo in luce una serie di differenze che sono all'origine di problemi di applicazione e di esecuzione della normativa comunitaria a cui occorre rimediare, in particolare armonizzando i coefficienti di conversione del pesce fresco tra gli Stati membri dell'UE.
- (2) È necessario stabilire codici di presentazione per il pesce trasformato al fine di sopprimere ogni ambiguità nell'interpretazione dei dati registrati, consentendo in tal modo un controllo più efficace delle catture effettuate dagli Stati membri.
- (3) L'esistenza di coefficienti di conversione comunitari armonizzati garantirà l'armonizzazione nel calcolo dell'utilizzo di ciascun contingente nazionale, una sorveglianza più efficace degli obblighi in materia di informazione e un calcolo standardizzato del margine di tolleranza.
- (4) Ai fini di una corretta applicazione dei coefficienti di conversione del peso del pesce è opportuno utilizzare unicamente i codici a tre lettere stabiliti dalla FAO per le specie di pesce. Il regolamento (CEE) n. 2807/83 deve essere pertanto modificato di conseguenza.
- (5) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il settore della pesca e dell'acquacoltura,

- a) «peschereccio comunitario», un peschereccio battente bandiera di uno Stato membro e immatricolato nella Comunità;
- b) «pesce», ogni organismo marino soggetto a limiti di cattura;
- c) «presentazione», la forma in cui il pesce è trasformato a bordo della nave e prima dello sbarco, secondo quanto descritto all'allegato I;
- d) «presentazione collettiva», una forma di presentazione comprendente almeno due parti estratte da uno stesso pesce;
- e) «totale ammissibile di catture» (TAC), la quantità di ciascuno stock che può essere pescata e sbarcata ogni anno;
- f) «contingente», la proporzione del TAC assegnata alla Comunità o agli Stati membri;
- g) «stato di trasformazione», il metodo di conservazione del pesce (fresco e fresco salato).

⁽¹⁾ GU L 261 del 20.10.1993, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 276 del 10.10.1983, pag. 1.

*Articolo 4***Principi generali**

1. I coefficienti di conversione comunitari fissati negli allegati II e III si applicano al fine di convertire il peso del pesce trasformato in peso vivo.

2. In deroga al paragrafo 1, quando organizzazioni regionali di gestione della pesca di cui la Commissione europea è parte contraente, o parte cooperante ma non parte contraente, o regioni o zone costiere con cui la Comunità europea ha concluso un accordo che l'autorizza a pescare nelle acque di paesi terzi, hanno definito coefficienti di conversione regionali, si applicano tali coefficienti.

3. Quando per una determinata specie o presentazione non esistono coefficienti di conversione comunitari o regionali, si applica il coefficiente di conversione adottato dallo Stato membro di bandiera.

*Articolo 5***Metodo di calcolo**

1. Il peso di pesce vivo è ottenuto moltiplicando il peso di pesce trasformato per i coefficienti di conversione di cui all'articolo 4 per ciascuna specie e presentazione.

2. In caso di presentazioni collettive può essere utilizzato soltanto un coefficiente di conversione corrispondente ad una delle parti della presentazione collettiva.

*Articolo 6***Uso dei coefficienti di conversione da parte del comandante del peschereccio**

1. Il comandante di un peschereccio comunitario utilizza i coefficienti di conversione di cui all'articolo 4 nel giornale di bordo di cui all'articolo 6 del regolamento (CEE) n. 2847/93 per:

a) effettuare una stima del peso vivo dei quantitativi che si trovano a bordo del peschereccio; e

b) calcolare il peso vivo dei quantitativi al momento dello sbarco.

2. Qualora il comandante di un peschereccio comunitario ritenga necessario utilizzare, nella dichiarazione di sbarco di cui all'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 2847/93 o nella dichiarazione di trasbordo di cui all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 2807/83, il codice di presentazione «OTH» (altro), deve descrivere esattamente in cosa consiste tale presentazione.

*Articolo 7***Uso dei coefficienti di conversione comunitari da parte delle autorità degli Stati membri**

Le autorità degli Stati membri si servono dei coefficienti di conversione comunitari di cui all'articolo 4 per il calcolo del peso di pesce vivo sbarcato al fine di garantire la sorveglianza dell'utilizzo dei contingenti.

*Articolo 8***Modifiche del regolamento (CEE) n. 2807/83**

All'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2807/83, il testo del paragrafo 4 è sostituito dal seguente:

«4. Gli attrezzi da pesca impiegati e le specie catturate sono indicati nelle apposite rubriche del giornale di bordo utilizzando i codici precisati nell'allegato VI e i codici a tre lettere stabiliti dalla FAO per le specie ittiche.»

*Articolo 9***Entrata in vigore e applicazione**

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica a decorrere dal 1° gennaio 2010.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 18 maggio 2009.

Per la Commissione

Joe BORG

Membro della Commissione

ALLEGATO I

CODICI DI PRESENTAZIONE A TRE LETTERE

Codice di presentazione a tre lettere	Presentazione	Descrizione
FIL	Filetti	Asportazione della testa, dei visceri, delle lische e delle pinne. Da ciascun pesce si ottengono due filetti non uniti fra loro
FIS	Filetti senza pelle	Asportazione della testa, dei visceri, delle lische, delle pinne e della pelle. Da ciascun pesce si ottengono due filetti non uniti fra loro
GHT	Eviscerato, decapitato e senza coda	Asportazione dei visceri, della testa e della coda
GUG	Eviscerato e senza branchie	Asportazione dei visceri e delle branchie
GUH	Eviscerato e decapitato	Asportazione dei visceri e della testa
GUL	Eviscerato, con il fegato	Asportazione dei visceri ad eccezione del fegato
GUS	Eviscerato, decapitato e senza pelle	Asportazione dei visceri, della testa e della pelle
GUT	Eviscerato	Asportazione completa dei visceri
HEA	Decapitato	Asportazione della testa
LVR	Fegato	Fegato unicamente. In caso di presentazione collettiva utilizzare il codice LVR-C
OTH	Altro	Ogni altra presentazione
ROE	Uova	Uova unicamente. In caso di presentazione collettiva utilizzare il codice ROE-C
SGT	Eviscerato e salato	Asportazione dei visceri e pesce salato
TAL	Coda	Code unicamente.
TNG	Lingua	Lingua unicamente. In caso di presentazione collettiva utilizzare il codice TNG-C
WHL	Intero	Non trasformato
WNG	Pinne	Pinne unicamente

ALLEGATO II

COEFFICIENTI DI CONVERSIONE COMUNITARI PER IL PESCE FRESCO

Specie: Tonno bianco <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,11

Specie: Berici <i>Beryx spp.</i>	ALF
WHL	1,00

Specie: Acciuga <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Specie: Rana pescatrice <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Specie: Pesce del ghiaccio <i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Specie: Argentina <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Specie: Tonno obeso <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUT	1,10
GUH	1,29

Specie: Molva azzurra <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17

Specie: Rombo liscio <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Pesce sciabola nero <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Specie: Marlin azzurro <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Specie: Capelin <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00

Specie: Merluzzo bianco <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60

Specie: Limanda <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Specie: Spinarolo <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Specie: Passera pianuzza	FLE
<i>Platichthys flesus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Specie: Musdea bianca	GFB
<i>Phycis blennoides</i>	
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Specie: Ippoglosso nero	GHL
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	
WHL	1,00
GUT	1,08

Specie: Eglefino	HAD
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Specie: Ippoglosso atlantico	HAL
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	
WHL	1,00

Specie: Aringa	HER
<i>Clupea harengus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Specie: Nasello	HKE
<i>Merluccius merluccius</i>	
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Specie: Musdea americana	HKW
<i>Urophycis tenuis</i>	
WHL	1,00

Specie: Sugarello	JAX
<i>Trachurus</i> spp.	
WHL	1,00
GUT	1,08

Specie: Krill antartico	KRI
<i>Euphausia superba</i>	
WHL	1,00

Specie: Limanda	LEM
<i>Microstomus kitt</i>	
WHL	1,00
GUT	1,05

Specie: Lepidorombi	LEZ
<i>Lepidorhombus</i> spp.	
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Specie: Pesce del ghiaccio	LIC
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	
WHL	1,00

Specie: Molva	LIN
<i>Molva molva</i>	
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Specie: Sgombro	MAC
<i>Scomber scombrus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Scampo	NEP
<i>Nephrops norvegicus</i>	
WHL	1,00
TAL	3,00

Specie: Nototenia <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Specie: Busbana norvegese <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Specie: Nototenia <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Specie: Pesce specchio atlantico <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Specie: Grancevole artiche <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Specie: Mazzancolle <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Specie: Passera di mare <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40
Specie: Merluzzo carbonaro <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
Specie: Merluzzo giallo <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17

Specie: Gamberetto boreale <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Specie: Scorfani atlantici <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
Specie: Granatiere <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Specie: Granatiere <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20
Specie: Cicerelli <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Specie: Occhialone <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Specie: Deania histricosa <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Specie: Deania profundorum <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Specie: Pesce del ghiaccio <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00

Specie: Sogliola <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
GUT	1,04

Specie: Spratto <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00

Specie: Totano <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00

Specie: Totano <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Specie: Razze <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Specie: Pesce spada <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Specie: Austromerluzzo <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Specie: Rombo chiodato <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Brosmio <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
GUT	1,14

Specie: Melù <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15

Specie: Merlano <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Specie: Marlin bianco <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Specie: Passera lingua di cane <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
GUT	1,06

Specie: Limanda <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

ALLEGATO III

COEFFICIENTI DI CONVERSIONE COMUNITARI PER IL PESCE FRESCO SALATO

Specie: Molva	LIN
<i>Molva molva</i>	
SGT	2,80